



**msaa**  
Multi State Alternate Assessment

**Panorama General del Sistema de Evaluaciones**

**MSAA para los Padres de Familia:**

**4o Grado**



## Panorama General del Sistema de Evaluaciones MSAA para los Padres de Familia: 4° Grado

Este panorama general de la Evaluación Alternativa de MSAA explica:

- la evaluación alternativa,
- la importancia de la instrucción académica,
- los apoyos posibles de instrucción, y
- las formas de trabajar con los maestros de su hijo/a.

### Evaluación Alternativa

Cuando usted reciba los resultados de la prueba de su hijo/a, el reporte mostrará los puntajes de su hijo/a y su nivel de desempeño en la prueba MSAA. Los puntajes se basan en altas expectativas y dichas expectativas son apropiadas para los estudiantes que toman una evaluación alternativa en este grado. La prueba fue diseñada usando los principios del Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL por sus siglas en inglés) y contiene apoyos integrados:

- el tamaño del pasaje de lectura es más reducido,
- incluye imágenes y gráficas para ayudar a los estudiantes a entender,
- tiene modelos en lectura, escritura y matemáticas,
- utiliza formas geométricas comunes y cifras reducidas en la prueba de matemáticas, y
- se provee la opción de que se le lea toda la prueba en voz alta.

La evaluación alternativa está diseñada para trabajar con la forma en la que se comunica su hijo/a. Los maestros proveerán todas las adaptaciones incluidas en el Programa Educativo Individualizado “IEP” (por sus siglas en inglés) de su hijo/a, siempre y cuando sean consistentes con las normas de evaluación de MSAA.

Los resultados de la prueba MSAA que se incluyen en el Reporte Individual del/la Estudiante, pueden usarse para identificar áreas donde se necesita mejorar, así como áreas de fortaleza, a fin de que todos puedan trabajar juntos para ayudar a su hijo/a. Los maestros pueden usar esta información para guiar su enseñanza, para que los estudiantes aprendan los conocimientos y las habilidades del contenido académico de grado escolar con los apoyos apropiados.

El maestro de su hijo puede seleccionar y usar el currículo NCSC apropiado y los recursos didácticos que se encuentran en <https://wiki.ncscpartners.org>. Los recursos proveen las habilidades que se enseñan en cada grado, la explicación del plan de estudios, y ejemplos de planes de lecciones e instrucción sistemática. El Sistema de Evaluación NCSC provee capacitación para maestros en cada uno de estos recursos. Vea las descripciones de los recursos en la página 1 del sitio de NCSC Wiki.

## Habilidades para el Colegio, la Universidad, la Carrera Vocacional, y la Comunidad

- **La lectura y escritura** son importantes para entender los libros, recopilar y aprender nueva información, tomar notas, compartir pensamientos y cuentos, comparar información, leer itinerarios, etc.
- **Las matemáticas** son importantes para entender los números, resolver problemas, calendarizar, hacer arreglos para el transporte, administrar dinero, etc.
- **Las habilidades de comunicación** son importantes para abogar por sí mismo/a, para participar en conversaciones sociales y educativas, para expresar lo que quiere y necesita, acceder información, hacer peticiones, ir de compras, preparar la comida, etc.
- **Las habilidades sociales apropiadas para la edad** son importantes para desarrollar el conocimiento y las experiencias compartidas con sus compañeros en la escuela, la comunidad y el trabajo.
- **La independencia y el trabajo en equipo** son importantes para desarrollar habilidades para la resolución de problemas, para entender y seguir direcciones, para completar una tarea nueva, trabajar con otros y usar los apoyos provistos.
- **Las habilidades para acceder los sistemas de apoyo** son importantes para la instrucción académica, el trabajo en colaboración con sus compañeros, para desarrollar independencia, solicitar asistencia, y usar las herramientas adecuadas (ej.: calculadora), a fin de completar una tarea.

### Instrucción Académica

Los cambios en nuestra cultura, nuestra tecnología y nuestro trabajo están sucediendo a un ritmo muy acelerado. Hay habilidades reconocidas para el colegio, la universidad, las carreras vocacionales y la comunidad, las cuales preparan a nuestros niños para el mundo en el que vivirán como adultos. Esta preparación requiere instrucción individualizada para satisfacer las necesidades únicas de su hijo/a, enfocada en las habilidades para comunicarse, leer, escribir, usar las matemáticas, y desarrollar habilidades para el trabajo.

### Apoyos de Instrucción

Los maestros tienen muchas herramientas y técnicas para enseñar el contenido académico. Los maestros proveerán los apoyos identificados en el plan IEP de su hijo/a. Esto debería ayudar a su hijo/a a aprender el contenido y mejorar sus conocimientos, habilidades, y capacidades, así como demostrarlos en la prueba.

Los principios del Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL por sus siglas en inglés) proveen enfoques flexibles para el plan de estudios, y se usan a través del Sistema de Evaluación MSAА para proveer apoyo y adaptaciones, según sea necesario para todos los niños, incluyendo a su hijo/a. Los maestros pueden usar estas mismas estrategias para apoyar el aprendizaje de su hijo/a. Por ejemplo, en la lectura, su hijo/a puede escuchar un cuento que lea otra persona y contestar las preguntas usando un sistema de comunicación. En matemáticas, su hijo/a podría usar contadores para ayudar a resolver problemas y seguir los pasos que se proporcionan para los cálculos, en lugar de tener que memorizar los pasos. Los apoyos serán importantes mientras se le vaya presentando nuevo contenido a su hijo/a.

Ejemplos adicionales de apoyos incluyen el proveer:

- \* información presentada en distintas formas (ej.: con imágenes, manipulativos y texto simplificado),
  - \* acceso a materiales del aprendizaje de distintas maneras (ej.: escuchando un cuento mientras usa un lector de pantalla o una versión mejorada con texturas, proporcionando opciones de palabra o imagen),
  - \* distintas formas de mostrar lo que su hijo/a ha aprendido (ej.: contestando con el uso de una grabación activada por interruptor, presentando la tecnología del uso de la mirada para seleccionar palabras o imágenes a fin de redactar/escribir un cuento), y
  - \* múltiples opciones para involucrar a su hijo/a (ej.: proveyendo opciones, usando temas de interés personal).
- Usted puede encontrar más información sobre el Diseño Universal para el Aprendizaje en <http://www.udlcenter.org>.

## Artes del Lenguaje Inglés – 4º Grado

En los grados de primaria, el enfoque de la instrucción de su hijo/a está en aprender a leer (ej.: relacionar letras y sonidos para leer palabras y reconocer palabras a primera vista) y aprender y disfrutar la lectura o escuchar el texto leído en voz alta. Su hijo/a podrá:

- leer/escuchar cuentos (ej. : Charlotte’s Web), poemas, obras y textos informativos (ej. ciencias naturales, historia, geografía, direcciones, etc.) que puedan ser adaptados,
- producir distintos tipos de redacción/escritura: cuentos, informativos y persuasivos, y
- aprender habilidades de comunicación (ej.: conversaciones en clase y presentaciones).

La complejidad de los cuentos y de los textos informativos que leerá o escuchará su hijo/a aumentará a través del año escolar, así como cuando pase al siguiente grado. A continuación les presentamos algunas formas en que los cuentos y el texto se vuelven más complejos.

### Rango de Complejidad del Texto



Las actividades de instrucción deberían ser individualizadas para su hijo/a según sea necesario. Por ejemplo, para ayudar a los estudiantes a encontrar detalles y ejemplos que les ayuden a hacer inferencias, el maestro lee un pasaje de un cuento familiar. Después de leer y escuchar, el maestro hace una inferencia (ej.: Digger mordisqueó el zapato) y pregunta qué detalles del cuento sugieren que eso es lo que pasó. El maestro lee el pasaje, oración por oración, con algunos estudiantes y hace que los estudiantes resalten los detalles que apoyan la inferencia. Para algunos estudiantes, el maestro provee simultáneamente frases del pasaje con imágenes (ej.: “Digger se escondió en la esquina” y una imagen de un perro en una esquina) para que los estudiantes elijan los detalles.

Los maestros frecuentemente unen a la lectura con la escritura. El maestro vuelve a leer partes del cuento, hablando sobre las palabras descriptivas (ej.: gigantesco, disparejo ) y palabras de transición (ej.: porque, entonces) que se encuentren en el cuento. El maestro presenta una imagen, como la de un perro y un gato viéndose el uno al otro y les pide a los estudiantes que redacten/escriban un cuento que vaya con la imagen. El maestro les indica a los estudiantes que usen palabras descriptivas y de transición. Algunos estudiantes pueden usar un programa de computación (software) que incluya palabras e imágenes a elegir mientras redactan el cuento. Algunos estudiantes pueden completar oraciones comenzadas (ej.: El perro vio al gato. El gato \_\_\_\_.) usando palabras proporcionadas por el maestro para terminar la oración (ej.: ronroneó, huyó, lamíó al perro, bufó).

## Muestra de las Actividades de Instrucción de ELA (la complejidad del texto aumenta en cada grado)

### 4° Grado

- Leer nuevas palabras de varias sílabas usando habilidades fundamentales (ej.: correspondencia sonora, palabras a primera vista, y relaciones entre las palabras)
- Aprender nuevas palabras y su significado de cuentos o textos informativos del 4º grado
- Encontrar detalles y ejemplos que ayuden a hacer inferencias y entender ideas importantes en los cuentos o los textos informativos
- Comparar y contrastar el punto de vista en dos cuentos distintos
- Comparar y contrastar cómo el mismo evento puede ser relatado en una forma diferente en distintos textos informativos
- Usar las características del texto (ej.: títulos, glosario, fotografías) para ayudar a encontrar información
- Compartir ideas e información mediante la producción de piezas de opinión, piezas informativas y cuentos, usando lenguaje preciso y una variedad de palabras de transición (ej. : porque)
- Comunicarse con sus compañeros en discusiones de clase

### Vista preliminar del 5° Grado

- Aprender el significado de palabras nuevas y de palabras de significados múltiples (ej.: *mold* [molde/moho]), al leer cuentos o textos informativos del 5º grado
- Identificar el tema y encontrar detalles y ejemplos para entender ideas importantes en cuentos o textos informativos, y que apoyen inferencias y conclusiones
- Comparar y contrastar los personajes, el entorno y los eventos en un cuento
- Comparar y contrastar información de dos textos (ej.: dos artículos sobre las tortugas)
- Resumir un cuento o un texto informativo, incluyendo las ideas y los detalles importantes
- Entender cómo usan los autores su punto de vista para hacer descripciones y para proveer evidencia a fin de apoyar el punto de vista
- Entender y usar información presentada visualmente, oralmente, o en tablas, gráficas, diagramas, cronologías, etc.
- Compartir ideas e información mediante la producción de piezas de opinión, usando palabras para enlazar las razones con la opinión, piezas informativas usando múltiples fuentes de información, y cuentos usando diálogo entre los personajes
- Comunicarse con los compañeros de clase en conversaciones y hacer presentaciones

### Matemáticas – 4° Grado

En los grados de primaria, el enfoque de las matemáticas está en el aprendizaje de los números, la resolución de problemas, estudiar formas de dos y tres dimensiones y obtener información de gráficas. Todas estas actividades del aprendizaje en las cuales usted puede esperar que su hijo/a participe, pueden ser individualizadas para su hijo/a. Esto permite que las habilidades sean enseñadas, practicadas

y aprendidas, a fin de que su hijo/a pueda progresar más fácilmente. Aquí está un ejemplo de matemáticas que muestra cómo podría funcionar la individualización.

El maestro da a los estudiantes una actividad de clasificación de formas, usando ángulos agudos, rectos y obtusos. A los estudiantes se les proveen formas geométricas recortadas con el ángulo a la medida especificada. Los estudiantes clasifican las formas de acuerdo a su medición de los ángulos en agudos, rectos u obtusos. Algunos estudiantes pueden ordenar las formas con ángulos usando el rango completo de grados de los ángulos agudos y obtusos; algunos estudiantes pueden ordenar las formas con ángulos que sean más claramente agudos u obtusos (ej.: los ángulos agudos de menos de 45 grados y los ángulos obtusos de más de 135 grados). Algunos estudiantes pueden clasificar los ángulos agudos, rectos y obtusos; algunos estudiantes pueden clasificar ya sea ángulos agudos u obtusos y ángulos rectos.

## Muestra de las Actividades de Instrucción de Matemáticas

### 4º Grado

- Aprender sobre los números, redondeándolos a cualquier posición (ej.: unidades, decenas, centenas, millares), y leer, escribir y comparar decimales con décimos o centésimos
- Usar sumas, restas, multiplicación y división para resolver problemas con números enteros
- Sumar y restar fracciones con el mismo denominador (ej.:  $1/4 + 3/4$ )
- Trabajar con formas identificándolas y clasificándolas usando sus ángulos y sus nombres (ej.: ángulos rectos) y líneas (ej.: líneas paralelas y perpendiculares)
- Usar la medida para resolver problemas que involucran la masa de los objetos, determinando su largo, usando fórmulas para calcular el área y el perímetro de los rectángulos, y la conversión de medidas (ej.: 2 pies = 24 pulgadas)
- Hacer, describir y extender patrones
- Recolectar, organizar y explicar datos en gráficas ilustradas, gráficas de líneas, y gráficas de barras

### Vista Preliminar del 5º Grado

- Determinar el valor de la posición a las milésimas, usando decimales para las milésimas
- Escribir expresiones numéricas que incluyan solamente números enteros y uno o más símbolos operacionales
- Usar sumas, restas, multiplicación y división para resolver problemas
- Sumar, restar, multiplicar y dividir fracciones
- Resolver problemas de 1 paso usando decimales
- Identificar las propiedades de las figuras (ej.: líneas paralelas, perpendiculares)
- Hacer gráficas de puntos en cuadrícula y encontrar puntos en los ejes x y y; comparar la información en las gráficas
- Calcular el volumen de las figuras rectangulares de 3 dimensiones; convertir medidas (ej.: 3 pies = 1 yarda)
- Hacer y describir patrones numéricos
- Determinar si el multiplicar por un número aumentará o reducirá la respuesta
- Organizar describir datos y los patrones de los datos, por medio del uso de gráficas de barras, gráficas de imagen y diagramas de líneas

## Cooperación Familia y Maestros

Los niños aprenden bien cuando los/las maestros/as y las familias trabajan juntos. Usted puede ayudar a su hijo/a a aprender cuando usted y sus maestros comparten información entre sí. Usted puede compartir cómo su hijo/a aprende mejor y cuáles son sus intereses. También es importante proveer a su hijo/a las actividades del aprendizaje sugeridas por los maestros. Para hacer esto, usted debe informarse en qué consiste la instrucción de su hijo/a y lo que se espera que su hijo/a aprenda y haga. Por ejemplo, la actividad podría ser leer y contestar preguntas sobre un cuento. El maestro podría decir que la parte más importante es que su hijo/a conteste las preguntas, que él/ella puede hacer después de escuchar el cuento en lugar de leerlo solo/a. Asimismo, la escritura podría incluir la forma en la que su hijo/a comunica sus pensamientos e ideas. Esto puede ser usando la computadora, la tecnología de asistencia, o dictando en lugar de usar lápiz y papel.

Para ver ejemplos acerca de lo que se tratan estos apoyos y cómo los maestros pueden usar estos apoyos, visite los Recursos de NCSC - <https://wiki.ncscpartners.org>. Los padres de familia pueden usar los recursos en este sitio para ayudar a aumentar el conocimiento y las habilidades de su hijo/a. El sitio incluye la sección de “Consejos y Herramientas para Padres de Familia”, la cual puede ayudar a los padres de familia a usar los materiales de los recursos. Estos recursos ayudan a los maestros y a los padres de familia a saber qué contenido deben enseñar en cada grado, proveen sugerencias y modelos sobre cómo enseñar contenido específico, y cómo el contenido se relaciona con el mundo real. Trabajando estrechamente con el maestro de su hijo y usando dichos recursos, usted ayuda a su hijo/a a desarrollar habilidades para el colegio, la universidad, la carrera vocacional y la comunidad.

### Resumen

Mientras todos trabajan en conjunto para apoyar el aprendizaje de su hijo/a de habilidades para el colegio, la universidad, la carrera vocacional, y la comunidad, el Sistema de Evaluación MSAA provee una guía sobre el contenido apropiado y los apoyos. Los maestros y las familias, trabajando juntos, harán significativa a la instrucción individualizada, y ayudarán a su hijo/a a desarrollar dichas habilidades. Cuando usted lea este panorama y vea el reporte de las pruebas de su hijo/a, por favor póngase en contacto con el maestro de su hijo si necesita más información.

## Plan de Estudios de NCSC y Recursos de Instrucción para Maestros y Padres de Familia

- Módulos de Contenido (explicación del contenido al de nivel del grado)
- Familias de Instrucción (habilidades para cada grado)
- Guía de Recursos del Plan de Estudios (ejemplos de enseñanza del contenido al nivel del grado)
- Unidades del Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL por sus siglas en inglés) (planes de lecciones de modelos universalmente diseñados)
- Guía de Recursos de Instrucción (estrategias de instrucción)
- Actividades Sistemáticas para la Instrucción Sistemática Basadas en Guiones (muestras de instrucción intensiva: LASSIs para las artes del lenguaje y MASSIs para matemáticas)









El Departamento de Educación del estado de Arizona es un empleador de igualdad de oportunidades.